



DE ZWECKBESTIMMUNG

VPS Präzisionsabformsilikon für die zahnärztliche Prothetik

INDIKATION

Detaseal® hydroflow putty 1:1, -soft² putty 1:1, -putty 5:1 – Löffelmaterial für die Korrekturabformung (zweizeitig), Sandwich-, Doppelmischtechnik (einzeitig) und Situationsabformung.

Detaseal® hydroflow heavy 5:1 – Löffelmaterial für die Doppelmisch-, Sandwichtechnik und Situationsabformung (einzeitig).

Detaseal® hydroflow lite reg/fast 1:1, Xlite reg/fast 1:1 – Korrekturmaterial, spritzbar, für die Korrekturabformungen (zweizeitig), Doppelmisch-, Sandwichtechnik und Unterfütterungsabformung (einzeitig).

Detaseal hydroflow mono® 1:1, mono® 5:1 – Löffelmaterial, für die Einphasenabformung, Doppelmisch- und Sandwichtechnik, Situationsabformung, Über- und Fixierungsabformung, Unterfütterungsabformung, Transferabformung.

monoprint supra 1:1 – Transferabformungen in der Implantologie, Transferabformungen mit geschlossenen und geöffneten Löffeln, direkte Abformungen, Über- und Fixierungsabformung in der Kombinationstechnik, Einphasenabformung.

Detaseal® antilock 1:1 – Ausblocksilikon für Unterschnittbereiche von festsitzenden prothetischen und kieferorthopädischen Versorgung und für parodontal geschädigte, gelockerte Zähne und stark erweiterte Interdentalbereiche.

Detaseal® function 1:1 – Spezialabformmasse für die Funktionsabformung mit verlängerter Abbindephase und funktionelle Randgestaltung in der Totalprothetik.

PATIENTENZIELGRUPPE

Personen, die im Rahmen einer zahnärztlichen Maßnahme behandelt werden.

VORGESEHENE ANWENDER

Zahnarzt/-ärztin

PRODUKTBESCHREIBUNG

Die Vinyl Polysiloxane (VPS) der Detaseal® hydroflow Serie und monoprint supra sind additionsvernetzende, elastomere Abformmaterialien.

Detaseal® heavy, mono, lite, Xlite und monoprint supra sind oberflächen-hydrophil.

Detaseal® Silikone haben unterschiedliche Konsistenzen entsprechend der DIN EN ISO 4823 Typ 0 - 3 (siehe Tabelle Seite 8).

DOSIEREN UND MISCHEN ERFOLGT DURCH VERSCHIEDENE SYSTEME

Dosen 1:1: putty, putty soft² – manuelles Dosieren und Kneten

Kartuschen 5:1: putty, heavy, mono – gängige dynamische Mischgeräte

Kartuschen 1:1: lite, Xlite, mono, monoprint supra, antilock – Automix2-Kartuschensystem

VORGEHENSWEISE

LÖFFEL, HAFTVERMITTLER

Entsprechend der Abformtechnik einen geeigneten Abformlöffel auswählen. Zur Optimierung der Silikonhaftung trayloc[®] A auftragen.

MANUELLES DOSIEREN UND MISCHEN

putty – Das Dosieren erfolgt im Mischverhältnis 1:1 mit den beiliegenden Dosierlöffeln.

Detaseal[®] function – aus den Dosierspritzen vorlegen. Die Dosierung 1:1 durch gleiche Stranglängen von Base und Katalysator einhalten. Die Anmischung wird durch Kneten, bis zum Erreichen einer homogenen Mischung bzw. einheitlichen Farbe, manuell durchgeführt. Base- und Katalysator-Komponente dürfen nur von derselben Chargennummer verwendet werden. Nach Gebrauch sofort wieder verschließen. Deckel, Verschlüsse und Dosierlöffel nicht vertauschen.

DYNAMISCHE MISCHGERÄTE 5:1 – KARTUSCHEN PUTTY, HEAVY, MONO

Jumbopack – Den auf der Kartusche befindlichen Originalitätsverschluss durch Anheben des Arretierungshebels (Abb. 1) entriegeln und abziehen. Die Kartusche in das Dosiergerät einlegen. Das Gerät starten und solange Material ausbringen bis gleichmäßig Material gefördert wird. Die erste inhomogene Masse verwerfen, dann dynamischen Mischer (gelb) aufsetzen. Durch Aufbringen und Drehen des gelben Drehrings nach rechts den Mischer fixieren (Abb. 2).

Jumbo plus – Vor der ersten Anwendung den blauen Verschlussstopfen nach links drehen und herausziehen (Abb. 3). Die Austrittsöffnungen kontrollieren. Danach den dynamischen Mischer (blau) aufschrauben (Abb. 4). Darauf achten, dass die Positionierungshilfe oben ist. Das erste austretende Material, ca. 3 cm, verwerfen. Erst bei homogener Mischung den Löffel befüllen. Den gefüllten Mischer als Verschluss bis zur nächsten Anwendung auf der Kartusche belassen. Vor der nächsten Anwendung benutzten Mischer entfernen und die Austrittsöffnungen der Kartusche auf Verstopfungen kontrollieren, dann neuen Mischer aufsetzen. Um eine zuverlässige Anwendung zu gewährleisten, empfehlen wir ausschließlich die entsprechenden dynamische Mischer von DETAX zu verwenden. Hinweise des Mischgeräte-Herstellers beachten.

AUTOMIX2 KARTUSCHEN 1:1 – LITE, XLITE, MONO, MONOPRINT SUPRA, ANTILOCK

Das Auspressen der Kartuschen erfolgt mit der Automix2-System Pistole (Abb. 5). Nach dem Einsetzen der Kartusche in die Mischpistole den Kartuschenverschluss durch Drehen entfernen. Eine geringe Menge Material auspressen, bis aus beiden Austrittsöffnungen gleichmäßig Silikon gefördert wird (Abb. 6). Mischkanüle entsprechend den Führungen an Kanüle und Kartusche aufsetzen und durch entgegengesetztes Drehen arretieren (Abb. 7). Material mit gleichmäßigem Druck fördern. Vor der Anwendung eine kleine Menge Material ausbringen und durch Sichtkontrolle sicherstellen, dass Base- und Katalysatorpaste homogen vermischt sind (Abb. 8). Erst dann kann die Dosierung individuell erfolgen. Nach Gebrauch die Mischkanüle bis zur nächsten Anwendung auf der Kartusche belassen.

DESINFEKTION

Die Abformung nach Entnahme aus dem Mund unter fließendem, lauwarmem Wasser abspülen. Eine anschließende Desinfektion kann mit handelsüblichen, geeigneten Desinfektionslösungen, gemäß Herstellerangaben erfolgen.

MODELLHERSTELLUNG

Sie kann bereits ca. 30 Min. nach der Mundentnahme mit Dentalgipsen der Klassen Typ III – V erfolgen.

LÖFFELREINIGUNG

Abgebundenes Material mechanisch entfernen. Durch Einlegen in Aceton oder Isopropanol löst sich trayloc® A . Nur in gut belüfteten Räumen verwenden. Anschließend Löffel wie üblich reinigen und desinfizieren.

SICHERHEITSHINWEISE

- ▶ Nur für die angegebene Zweckbestimmung durch geschultes Fachpersonal.
- ▶ monoprint supra: Die sichere Fixierung von Übertragungspfosten und Retentionsteilen wird durch das Applizieren von trayloc® A deutlich verbessert.
- ▶ Detaseal® antilock: Verbindet sich nicht mit Polyetherabformmassen, kondensationsvernetzenden Silikonen und Alginaten, auf ausreichende Materialstärke achten.
- ▶ Um ein Verblocken in starken Unterschnitten zu verhindern, können diese zur erleichterten Mundentnahme bei einzeitigen Abformungen vorab mit Detaseal® antilock aufgefüllt werden. Detaseal® antilock nicht in Präparationsbereichen applizieren. Nur als Ausblockmaterial verwenden.
- ▶ Detaseal® antilock verbindet sich nicht mit Polyetherabformmassen, kondensationsvernetzenden Silikonen und Alginaten.

- ▶ Vor der Abformung verwendete Lösungen (z.B. Retraktionslösungen) können die Abbindereaktion beeinflussen und müssen daher vollständig entfernt werden.
- ▶ Latex-Handschuhe und latexkontaminierte Oberflächen können die Aushärtung beeinflussen.
- ▶ Im Falle von Schwergängigkeit oder Verstopfung die Kartusche verwerfen, kein Applizieren unter Gewalt!
- ▶ Keine Reste des Abformmaterials im Mund oder Sulkus des Patienten belassen und das versehentliche Einpressen von Material durch Mund-Antrum-Verbindungen oder durch Gaumenfehlbildungen in Bereiche außerhalb der Mundhöhle unterbinden.
- ▶ Vernetzte Abformmassen sind chemisch beständig – Flecken auf Kleidung vermeiden.
- ▶ Während der Nachbearbeitung des ausgehärteten Materials entsprechend geeignete, persönliche Schutzausrüstungen tragen.
- ▶ Gefahren- und Sicherheitshinweise aus dem entsprechendem Sicherheitsdatenblatt entnehmen.

HINWEISE

- ▶ DETAX haftet nicht für Schäden, die durch fehlerhafte Anwendung hervorgerufen werden.
- ▶ Sicherheitsdatenblatt beachten!

Für Anwender und/oder Patienten:

Alle im Zusammenhang mit diesem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind unverzüglich unter incident@detax.de sowie an die zuständige Behörde des Mitgliedstaats, in dem Anwender und/oder Patient niedergelassen ist, zu melden.

KONTRAINDIKATION

Das Material nicht bei bekannten Allergien gegen einen der Inhaltsstoffe oder bei Kontaktallergien verwenden. Silikonabformmaterialien sind millionenfach bewährt, unerwünschte Wirkungen sind bei sachgerechter Anwendung nicht zu erwarten. Immunreaktionen wie z.B. Allergien, Irritationen können jedoch grundsätzlich nicht ausgeschlossen werden. Im Zweifelsfall empfehlen wir, vor der Anwendung einen Allergietest durchzuführen.

ENTSORGUNG

Die Entsorgung des Inhalts/des Behälters gemäß den örtlichen/regionalen/nationalen und internationalen Vorschriften durchführen.

Technische Daten

	DIN EN ISO 4823 TYP	Mischvolumen	Dosierung	Produktfarbe Base/Catalyst
Detaseal® hydroflow putty	Typ 0, knetbar	2 x 250 ml Dose	1:1	grün / weiß
Detaseal® hydroflow soft ² putty	Typ 0, knetbar	2 x 500 ml Dose	1:1	gelb / weiß
Detaseal® hydroflow putty Jumbopack	Typ 0, knetbar	380 ml Kartusche	5:1	grün / weiß
Detaseal® hydroflow putty Jumbo Plus	Typ 0, knetbar	380 ml Kartusche	5:1	grün / weiß
Detaseal® hydroflow heavy Jumbo	Typ 1, schwerfließend	380 ml Kartusche	5:1	grün / weiß
Detaseal® hydroflow heavy Jumbo Plus	Typ 1, schwerfließend	380 ml Kartusche	5:1	grün / weiß
Detaseal® hydroflow mono	Typ 2, mittelfließend	50 ml Kartusche	1:1	gelb / weiß
Detaseal® hydroflow mono Jumbopack	Typ 2, mittelfließend	380 ml Kartusche	5:1	gelb / weiß
Detaseal® hydroflow mono Jumbo Plus	Typ 2, mittelfließend	380 ml Kartusche	5:1	gelb / weiß
Detaseal® hydroflow lite regular set	Typ 3, leichtfließend	50 ml Kartusche	1:1	pink / weiß
Detaseal® hydroflow lite fast set	Typ 3, leichtfließend	50 ml Kartusche	1:1	pink / weiß
Detaseal® hydroflow Xlite regular set	Typ 3, leichtfließend	50 ml Kartusche	1:1	blau / weiß
Detaseal® hydroflow Xlite fast set	Typ 3, leichtfließend	50 ml Kartusche	1:1	blau / weiß
monoprint supra	Typ 2, mittelfließend	50 ml Kartusche	1:1	gelb / weiß
Detaseal® function	Typ 2, mittelfließend	2 x 80 ml Dispenser	1:1	rot / gelb
Detaseal® antilock	–	50 ml Kartusche	1:1	pink / weiß

Anmischzeit Sek. ca.	Verarbeitungs- zeit* Min. ca.	Verweildauer im Mund Min. ca.	Abbindezeit* Min. ca.	Mischer
30	1:30	2:00	3:30	entfällt
30	1:15	1:30	2:45	entfällt
entfällt	1:30	2:30	4:00	dynamischer Mischer gelb
entfällt	1:30	2:30	4:00	dynamischer Mischer blau
entfällt	1:30	2:00	3:30	dynamischer Mischer gelb
entfällt	1:30	2:00	3:30	dynamischer Mischer blau
entfällt	1:30	2:00	3:30	Mischkanülen rosa, T-Mixer rosa
entfällt	1:30	2:00	3:30	dynamischer Mischer gelb
entfällt	1:30	2:00	3:30	dynamischer Mischer blau
entfällt	2:00	2:00	4:00	Mischkanülen gelb, T-Mixer gelb
entfällt	1:00	1:30	2:30	Mischkanülen gelb, T-Mixer gelb
entfällt	2:00	2:00	4:00	Mischkanülen gelb, T-Mixer gelb
entfällt	1:00	1:30	2:30	Mischkanülen gelb, T-Mixer gelb
entfällt	2:00	2:00	4:00	Mischkanülen grün, T-Mixer grün
30	2:30	3:30	6:00	entfällt
entfällt	1:20	1:25	2:45	Mischkanülen gelb, T-Mixer gelb

Symbolerläuterung

MD Medizinprodukt

LOT siehe Boden



Verarbeitung:
Bei 23 °C ± 2 °C, 50 ± 5%
rel. Luftfeuchtigkeit

Lagerung:

25 °C
77 °F

15 °C
59 °F



* ab Mischbeginn bei
23 °C ± 2 °C, 50 ± 5%
rel. Luftfeuchtigkeit.
Höhere Temperaturen
verkürzen, niedrigere
verlängern die angege-
benen Zeiten.

Bestellinformation

Detaseal® hydroflow putty
Standardpackung **02727**
 1 x 250 ml Base, Dose
 1 x 250 ml Katalysator, Dose
 2 Dosierlöffel

Multipack **02728**
 2 x 250 ml Base, Dose
 2 x 250 ml Katalysator, Dose
 2 Dosierlöffel

Jumbopack **03283**
 1 Kartusche, Base + Katalysator 380 ml
 10 dynamische Mischer, gelb
 1 Drehring, gelb

Doppel Jumbopack **03385**
 2 Kartuschen, Base + Katalysator 380 ml
 2 dynamische Mischer, gelb
 1 Drehring, gelb

Jumbo Plus **02273**
 1 Kartusche, Base + Katalysator 380 ml
 10 dynamische Mischer, blau

Detaseal® hydroflow soft² putty
Standardpackung **02880**
 1 x 500 ml Base, Dose
 1 x 500 ml Katalysator, Dose
 2 Dosierlöffel

Detaseal® hydroflow heavy
Jumbo packing **02729**
 1 Kartusche, Base + Katalysator 380 ml
 10 dynamische Mischer, gelb
 1 Drehring, gelb

Doppel Jumbopack **03388**
 2 Kartuschen, Base + Katalysator 380 ml
 2 dynamische Mischer, gelb
 1 Drehring, gelb

Jumbo Plus **02241**
 1 Kartusche, Base + Katalysator 380 ml
 10 dynamische Mischer, blau

Detaseal® hydroflow mono
Standardpackung **02754**
 2 x 50 ml Kartuschen
 6 Mischkanülen, grün

Multipack **02757**
 4 x 50 ml Kartuschen
 12 Mischkanülen, grün

Jumbopack **03373**
 1 Kartusche, Base + Katalysator 380 ml
 10 dynamische Mischer, gelb
 1 Drehring, gelb

Doppel Jumbopack **03386**
 2 Kartuschen, Base + Katalysator 380 ml
 2 dynamische Mischer, gelb
 1 Drehring, gelb

Jumbo Plus **02272**
 1 Kartusche, Base + Katalysator 380 ml
 10 dynamische Mischer, blau

Detaseal® hydroflow lite
Standardpackung **02730**
 regular set
 2 x 50 ml Kartuschen
 12 Mischkanülen, gelb

Multipack **02732**
 regular set
 4 x 50 ml Kartuschen
 24 Mischkanülen, gelb

Standardpackung **02733**
 fast set
 2 x 50 ml Kartuschen
 12 Mischkanülen, gelb

Multipack **02740**
 fast set
 4 x 50 ml Kartuschen
 24 Mischkanülen, gelb

Detaseal® hydroflow Xlite
Standardpackung **02741**
 regular set
 2 x 50 ml Kartuschen
 12 Mischkanülen, gelb

<u>Multipack</u> regular set 4 x 50 ml Kartuschen 24 Mischkanülen, gelb	02743	Dynamic mixers gelb 40 St.	02833
<u>Standardpackung</u> fast set 2 x 50 ml Kartuschen 12 Mischkanülen, gelb	02744	Rotating ring gelb 1 St.	02836
<u>Multipack</u> fast set 4 x 50 ml Kartuschen 24 Mischkanülen, gelb	02745	Dynamic mixers blau 40 St.	02281
Detaseal® function <u>Standardpackung</u> 2 x 80 ml Dispenser Base + Katalysator 1 Randgestaltungsspritze	02521	Mischpistole 1:1 / 2:1 1 St.	02699
monoprint supra <u>Standardpackung</u> 2 x 50 ml Kartuschen 6 Mischkanülen, grün	02525	Mischkanülen gelb 48 St. rosa 48 St. grün 48 St.	02706 02707 02705
Detaseal® antilock <u>Standardpackung</u> 1 x 50 ml Kartusche 6 Mischkanülen, gelb 6 Intra-Oral-Tips	03535	T-Mixer gelb 25 St. rosa 25 St. grün 25 St.	03615 03614 03616
		Intra-Oral-Tips gelb 96 St. weiß 96 St.	02712 02345
		trayloc® A Pinselflasche, 17 ml Sprayflasche, 15 ml	03098 03392